

### **§ 1 Uplatniteľnosť**

- 1) Tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“) sa vzťahujú na zmluvný vzťah medzi spoločnosťou Lampenwelt GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz (ďalej len „Lampenwelt“ alebo „Svetla.sk“) a partnermi affiliate programu Svetla.sk (ďalej len „affiliate partner alebo partner“), ktorý Svetla.sk prevádzkuje prostredníctvom affiliate siete EDOGNET (ďalej len „affiliate program“ a „affiliate program Svetla.sk“). Tieto podmienky sa vzťahujú na vylúčenie akýchkoľvek ďalších podmienok, ktoré sa affiliate spoločnosť môže snažiť uložiť alebo začleniť, alebo ktoré vyplývajú z obchodu, zvykov, praxe alebo postupu obchodovania.
- 2) Nasledujúce podmienky platia pre spoločnosť Svetla.sk a affiliate spoločnosti affiliate programu Svetla.sk, aj keď sa odchyľujú od „všeobecných podmienok účasti EDOGNET“ (ďalej len „podmienky účasti EDOGNET“).
- 3) Tieto obchodné podmienky sa neuplatňujú na spotrebiteľov. Svetla.sk vstupuje do zmluvných vzťahov iba s affiliate spoločnosťami affiliate programu Svetla.sk.

### **§ 2 Uzatvorenie zmluvy**

Zmluva medzi spoločnosťou Lampenwelt a partnerom o umiestnení reklamného materiálu Svetla.sk vzniká výlučne (i.) Prostredníctvom procesu žiadosti o platformu EDOGNET, v rámci ktorej partner predloží ponuku na účasť Svetla.sk affiliate programu a týmto akceptuje tieto VOP a (ii.) po prijatí ponuky spoločnosťou Svetla.sk. Pre samotný postup podávania žiadostí sa tieto obchodné podmienky neuplatňujú, ale namiesto toho podmienky účasti EDOGNET. Na strane partnera nevzniká nárok na prijatie tejto ponuky alebo na uzavretie zmluvy so spoločnosťou Lampenwelt. Partner bude informovaný o svojom zaradení do affiliate programu EDOGNET.

### **§ 3 Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom tejto zmluvy je účasť v affiliate programe a propagácia Svetla.sk ([www.Svetla.sk](http://www.Svetla.sk)) zo strany partnera ako publishera v rámci platformy EDOGNET. Za týmto účelom spoločnosť Lampenwelt poskytne Partnerovi ako inzerentovi výber reklamných materiálov (napr. Reklamných bannerov, internetových tlačidiel, textových odkazov) prostredníctvom affiliate programu.
- 2) Partner umiestňuje reklamné materiály Svetla.sk na svoje vlastné webové stránky (ďalej len „affiliate webová stránka“) zaregistrované v affiliate programe Svetla.sk. partner sa slobodne rozhodne, či a ako dlho umiestni reklamný materiál Svetla.sk na affiliate webovú stránku. Je oprávnený reklamný materiál Svetla.sk kedykoľvek odstrániť.
- 3) V súvislosti s propagáciou a úspešným zabezpečením transakcií (napr. Objednávok, potenciálnych zákazníkov) je EDOGNET výlučne zodpovedný za vyplatenie provízie partnerovi na základe rozsahu a skutočnej hodnoty služby. Výskyt a výška tejto provízie sú určené dohodami uzatvorenými so spoločnosťou EDOGNET a nie sú predmetom týchto VOP.
- 4) Affiliate program Svetla.sk nezakladá žiadny iný zmluvný vzťah medzi stranami nad rámec tejto zmluvy, najmä prevod alebo udelenie užívateľských práv na registrované alebo neregistrované vlastnícke práva.
- 5) Lampenwelt si vyhradzuje právo tieto VOP kedykoľvek zmeniť. Akékoľvek zmeny budú oznámené affiliate partnerovi e-mailom. Ak affiliate partner so zmenami nesúhlasí, je oprávnená o tom informovať spoločnosť Lampenwelt až do uplynutia štyroch týždňov od prijatia oznámenia o zmene. Ak takéto oznámenie nebude doručené v tejto lehote, zmeny sa považujú za prijaté a nadobudnú účinnosť po uplynutí tejto lehoty.

### **§ 4 Povinnosti partnera**

- 1) Partner je výhradne zodpovedný za obsah a nepretržitú prevádzku svojej affiliate webovej stránky a za dobu trvania tejto zmluvy nebude umiestňovať žiadny obsah, ktorý porušuje platné zákony, dobrú morálku alebo práva tretích strán. Zakázané sú najmä (bez obmedzenia na nasledujúce) zobrazovania oslavujúce násilie, sexuálny a pornografický obsah a obrázky, zavádzajúce vyhlásenia alebo diskriminačný obsah (napr. S ohľadom na pohlavie, rasu, politiku, náboženstvo, národnosť alebo zdravotné postihnutie). Takýto obsah nesmie byť uvedený na samotnej affiliate webovej stránke ani nesmie byť prepojený z affiliate webovej stránky na žiadny obsah na žiadnej inej stránke alebo kanáli.
- 2) Affiliate partner nemá povolené spravovať webové stránky na internete, ktoré by mohli viesť k pravdepodobnosti zámienky s webovou stránkou Svetla.sk. Partner nesmie odzrkadľovať webovú stránku spoločnosti Svetla.sk ani z nej vyvodzovať grafiku, texty ani iný obsah. Musí sa predovšetkým vyhnúť dojmu, že affiliate webová stránka je projektom Svetla.sk alebo že jeho prevádzkovateľ je ekonomicky prepojený so spoločnosťou Svetla.sk spôsobom, ktorý presahuje rámec affiliate programu Svetla.sk a tejto zmluvy. Akékoľvek použitie materiálov alebo obsahu stránok Svetla.sk zo strany affiliate partnera, najmä z jej webovej stránky, ako aj jej logá alebo ochranné známky, si vyžaduje predchádzajúci súhlas spoločnosti Lampenwelt v písomnej alebo textovej forme.
- 3) Vyhľadávacia reklama (ppc, shopping a pod.) a iná reklama na základe vyhľadávania kľúčových slov pre značku Svetla.sk a súkromné vlastné značky Lampenwelt.com, Lindby, Lucande a Arcchio nie sú povolené. V prípade porušenia

bude všetok predaj zastavený, všetky predaje zrušené a Svetlá.sk môže požadovať kompenzáciu. Odkazy na stránky v reklamách Google AdWords sa môžu zverejňovať len v spojení so stránkou Svetlá.sk, ak odkazujú na vstupnú stránku affiliate webu, na ktorej sa výlučne inzeruje Lampenwelt. Je výslovne zakázané umiestňovať odkazy na stránky so značkou Svetlá.sk a / alebo na preklepy alebo všeobecné výrazy súvisiace s radom produktov Svetlá.sk; priamy prevod z reklamy Google je tiež zakázaný.

4) Je zakázané propagovať výrobky, ktoré spoločnosť Lampenwelt GmbH ponúka vo svojich internetových obchodoch. Okrem toho je tiež zakázané propagovať produkty vlastnej značky Lampenwelt prostredníctvom služieb Google Shopping / Google Base. V prípade porušenia bude ustanovenie pre Partnera zrušené. Okrem toho si spoločnosť Lampenwelt GmbH vyhradzuje právo okamžite zrušiť affiliate program bez predchádzajúceho upozornenia.

5) Partner zaručuje, že bude používať cookies iba v prípade, že sa na Affiliate webovej stránke viditeľne používa reklamný materiál sprístupnený affiliate programom Svetla.sk a ak naň užívateľ dobrovoľne a vedome klikne. Používanie vrstiev, doplnkov, technológie iFrames a Postview nie je v zásade povolené a je prísne zakázané.

6) Affiliate partner môže inzerovať len poukazy, ktoré spoločnosť Lampenwelt výslovne vydala affiliate partnerom v rámci affiliate programu Svetla.sk a / alebo im ich oznámila prostredníctvom affiliate newsletteru. Inzercia iných poukážok, ako sú newslettere koncových zákazníkov, tlačené reklamy, kontakty na zákaznícke služby alebo iných affiliate partnerov, nie je povolená. V prípade porušenia bude všetok predaj zrušený a ostatné práva, najmä zastavenie a zaniknutie pohľadávky, odstránenie a poškodenie, zostávajú vyhradené.

7) Porušenie predchádzajúcich odsekov 1) - 5) a akýchkoľvek iných práv duševného vlastníctva spoločnosti Lampenwelt affiliate partnerom je spoločnosť Lampenwelt oprávnená ukončiť túto zmluvu. Akékoľvek ďalšie nároky spoločnosti Lampenwelt voči affiliate partnerovi zostávajú nedotknuté. Spoločnosť Lampenwelt je najmä oprávnená voči affiliate partnerovi sa odvolať alebo ukončiť všetky služby súvisiace s affiliate partnerom.

8) Partner musí bezodkladne po výzve Lampenwelt odstrániť reklamné materiály spoločnosti Svetla.sk z affiliate webovej stránky v akomkoľvek danom čase.

9) Affiliate partner odškodní Lampenwelt za všetky záväzky, náklady, výdavky, škody a straty (vrátane, ale nielen, akýchkoľvek priamych, nepriamych alebo následných strát, straty zisku, straty dobrého mena a všetkých úrokov, pokút a právnych nákladov (počítané na úplné náhrady škody) a všetky ostatné profesionálne náklady a výdavky), ktoré vznikli spoločnosti Lampenwelt v dôsledku alebo v súvislosti s akýmkoľvek nárokom vzneseným voči Lampenwelt treťou stranou, ktorá vznikla v súvislosti s porušením zmluvy affiliate partnerom alebo s porušením ktoréhokoľvek z nich zákonné ustanovenia týkajúce sa umiestňovania reklamného materiálu Lampenwelt.

## **§ 5 Služby spoločnosti Lampenwelt a / alebo EDOGNET**

1) Zahnutím do affiliate programu Svetla.sk bude affiliate partnerovi poskytnutá široká škála reklamných materiálov; tieto sa budú pravidelne a podľa uváženia spoločnosti Lampenwelt prispôbovať sortimentu výrobkov a sezónnosti. Na žiadosť affiliate partnera sa spoločnosť Lampenwelt v rámci toho, čo považuje za odôvodnené, usiluje o to, aby affiliate partnerovi poskytovala formáty alebo šablóny newsletteru čo najviac prispôbené jeho potrebám.

2) Lampenwelt prevádzkuje svoju webovú stránku a služby, ktoré tam ponúka, ako je poskytovanie údajov o produkte, v rámci technických zariadení, ktoré má Lampenwelt k dispozícii. V tejto súvislosti sa od spoločnosti Lampenwelt nevyžaduje, aby zaručovala bezchybnosť a nepretržitú dostupnosť webovej stránky. O kvalite a správnosti produktov, reklamných materiálov alebo súborov CSV ponúkaných na webovej stránke Svetla.sk sa rozhoduje výhradne spoločnosť Lampenwelt.

3) Hlavné povinnosti, ktoré spoločnosť Lampenwelt musí splniť pri uzatváraní zmluvy s affiliate partnerom, sa obmedzia, ako je uvedené vyššie, na (i) poskytnutie reklamných materiálov a (ii) fungovanie webovej stránky.

4) Prostredníctvom sledovania EDOGNET sú všetky aktivity affiliate partnera protokolované a EDOGNET ich sprístupňuje affiliate partnerovi prostredníctvom štatistík a správ. Provízia, ktorú EDOGNET vypláca affiliate partnerovi raz mesačne, sa vypočíta na základe sprostredkovaných objednávok a výslednej čistej hotovostnej hodnoty. Zohľadňujú sa tým všetky čisté predaje, ktoré si zákazník po dodaní ponechal v plnom rozsahu, ako aj všetky čisté predaje, ktoré si zákazníci po čiastočnom vrátení tovaru ponechajú. Aktuálne sadzby provízií nájdete v informáciách o affiliate partnerskom programe Svetla.sk na platforme EDOGNET.

5) Affiliate partner má voči EDOGNET nárok na províziu v rámci svojej účasti na platforme EDOGNET a za podmienok, na ktorých sa v tomto ohľade dohodla so spoločnosťou EDOGNET, v súvislosti s transakciami vytvorenými prostredníctvom aktívnej propagácie spoločnosti Svetla.sk na webovej stránke affiliate partnera zaregistrovanej v affiliate programe v rámci prvej návštevy a počas nasledujúcich 30 dní.

#### **§ 6 Zodpovednosť**

- 1) Lampenwelt nesie plnú zodpovednosť za úmysel alebo hrubú nedbanlivosť, za ujmu na zdraví v súlade s ustanoveniami zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú výrobkom a v rozsahu Lampenwelt záruky.
- 2) Lampenwelt nezodpovedá za affiliate partnera, či už zmluvne, pre delikty (vrátane nedbanlivosti), za porušenie zákonnej povinnosti alebo inak, ktorá vyplýva z týchto podmienok alebo v súvislosti s nimi:
  - a) ušlý zisk; b) strata z predaja alebo podnikania; c) strata dohôd alebo zmlúv; (d) strata použitia alebo poškodenie softvéru, údajov alebo informácií; e) strata alebo poškodenie dobrého mena; a f) akákoľvek nepriama alebo následná strata.
- 3) Lampenwelt nenesie žiadnu ďalšiu zodpovednosť.
- 4) Vyššie uvedené obmedzenie zodpovednosti sa vzťahuje aj na osobnú zodpovednosť zamestnancov, zástupcov a výkonných orgánov spoločnosti Lampenwelt.

#### **§ 7 Zmluvné obdobie a ukončenie**

- 1) Doba platnosti tejto zmluvy sa určí (i) podľa doby trvania affiliate členstva Svetla.sk v affiliate programe v rámci platformy EDOGNET a / alebo (ii) ukončením ktoroukoľvek zo strán uskutočneným v súlade s podmienkami účasti EDOGNET.
- 2) Po ukončení zmluvy musí affiliate partner okamžite vymazať informácie a reklamné materiály, ktoré mu boli poskytnuté, bez toho, aby boli k tomu vyzvaní. Affiliate partner potvrdí spoločnosti Lampenwelt na jej žiadosť písomnou alebo textovou formou, že boli vymazané.

#### **§ 8 Mlčanlivosť**

- 1) Dôverné informácie znamenajú všetky informácie a dokumenty príslušnej druhej strany, ktoré sú označené ako dôverné alebo ktoré by sa podľa okolností mali považovať za dôverné. Ide najmä o informácie o podmienkach, špecifikáciách predaja a hodnotiacich materiáloch, ktoré vám poskytli zamestnanci spoločnosti Lampenwelt.
- 2) Strany sa dohodli, že nebudú zverejňovať dôverné informácie. Affiliate partner poskytne dôverné informácie iba tým zamestnancom, ktorí to potrebujú vedieť pri plnení tejto zmluvy. Affiliate partner sa zaväzuje chrániť tieto dôverné informácie u takýchto zamestnancov počas a aj po ukončení ich práce.
- 3) Táto dohoda o mlčanlivosti zostáva v platnosti aj po uplynutí platnosti tejto zmluvy.

#### **§ 9 Alokácia, zadržovacie právo, kompenzácia**

- 1) Affiliate partner môže alokovať alebo previesť svoje práva alebo povinnosti podľa tejto zmluvy na inú osobu, iba ak s tým Lampenwelt písomne súhlasí.

#### **§ 10 Záverečné ustanovenia**

- 1) Táto zmluva a všetky spory alebo nároky (vrátane nezmluvných sporov alebo nárokov), ktoré vzniknú v súvislosti s ňou, alebo s jej predmetom alebo formáciou, sa riadia a vykladajú v súlade s nemeckým právom.
- 2) Každá strana neodvolateľne súhlasí s tým, že nemecké súdy majú výlučnú jurisdikciu nad akýmkoľvek sporom alebo nárokom (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov), ktoré vzniknú v súvislosti s touto zmluvou alebo s jej predmetom alebo formáciou.
- 3) Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi stranami v súvislosti s jej predmetom. Každá strana uznáva, že sa neopiera o žiadne vyhlásenie, sľub alebo záruku, ktoré nie sú stanovené v tejto zmluve. Akákoľvek zmena tejto zmluvy je účinná iba vtedy, ak je v písomnej forme.
- 4) Ak je ktorékoľvek ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo nezákonné alebo nevymáhateľné, považuje sa za neplatné, nemá to však vplyv na platnosť a vymáhateľnosť zvyšku tejto zmluvy. Ak sa akékoľvek ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie tejto dohody považuje za odstránené podľa tohto ustanovenia, strany rokujú v dobrej viere o dohode o náhradnom ustanovení, ktoré v najväčšej možnej miere dosiahne zameraný komerčný výsledok pôvodného ustanovenia.

**Všeobecné podmienky umiestnenia  
reklamných materiálov [www.Svetla.sk](http://www.Svetla.sk)  
v rámci affiliate programu Svetla.sk**



V prípade akýchkoľvek otázok, affiliate tím Lampenwelt je vám vždy k dispozícii.

Prosím kontaktujte:

Lampenwelt GmbH  
Daniela Klose  
Affiliate Marketing Manager  
[partnerships@svetla.sk](mailto:partnerships@svetla.sk)  
Tel. +49 (0) 66 42 – 406 99 125  
Version: 29/07/2020